

УДК 371:37.02

Станислав Руссков,
доцент кафедри и лаборатории
педагогики и психологии постдипломного
образования БОУ ДПО (ПК) С
«Чувашский республиканский
институт образования»
Минобразования Чувашии

ПИСЬМО КАК ИСТОРИЧЕСКИ УНИВЕРСАЛЬНОЕ СРЕДСТВО И КУЛЬТУРА ОБЩЕНИЯ МЕЖДУ ЛЮДЬМИ

У статті представлено історію буквено-звукового письма, яке дозволило легко запам'ятовувати та зображати графічні знаки, а також робити запис будь-яких текстів на природній мові без звернення до їх значенням на відміну від інших систем письма (ідеографічного або словесно-складового). Констатовано, що лист стає «справжнім» способом спілкування і мислення на основі символізованих мовних знаків. Щоб отримати такий засіб спілкування, людству необхідно було пройти довгий шлях еволюції від синкретичного мислення до абстрагування.

Ключові слова: лист, культурне спілкування між людьми, засоби спілкування, культура письма, інструменти для письма.

В статье представлено историю буквенно-звукового письма, которое позволило легко запоминать и изображать графические знаки, а также делать запись любых текстов на естественном языке без обращения к их значению в отличие от других систем письма (идеографического или словесно-слоговой). Констатировано, что лист становится «настоящим» способом общения и мышления на основе символизированных языковых знаков. Чтобы получить такое средство общения, человечеству необходимо было пройти долгий путь эволюции от синкретического мышления к абстрагированию.

Ключевые слова: письмо, культурное общение между людьми, средства общения, культура письма, инструменты для письма.

The history of sound and letter writing, that allow to remember easily and display graphical signs, and to perform the recording of some texts with natural language without regarding to its meaning despite the others system of writing (ideographical or word and syllable) is presented in the article. Letter is a true way of communication and thinking on the bases of symbolized language signs. To establish such kind of communication the humanity had to come a long way of evolution from sinkretic thinking to abstraction.

Key words: letter, cultural communication between people, means of communication, the culture of writing, writing tools.

Письмо – уникальное явление, рожденное условиями жизни, социальными потребностями людей и их мировоззрением. Именно эти факторы в историческом прошлом чаще всего обуславливали появление на свет письма и способа ее начертания. Письмо – один из главных способов общения между людьми через символизированные, наделенные смыслом графические знаки. Это значит работа над словесным выражением мысли.

Все известные исследователи развития и становления письма: английский языковед Д. Дирингер, немецкие исследователи И. Фридрих, Э. Добльхофер, наши соотечественники В. Истрин, Н. Павленко и многие другие, говоря о сущности и функции письма, отмечали, что письмо – это вспомогательное к звуковому языку средство общения, способ «воспроизведения», «закрепления языка».

Цель статьи – на основе анализа научных источников проанализировать письмо как исторически универсальное средство и культура общения между людьми.

Достаточно сложно установить, когда люди начали фиксировать письменно свои мысли для передачи их в пространстве и сохранении их во времени.

По мнению археологов, первые начертанные графические знаки, если их можно так назвать, появились примерно 100–40 тыс. лет до н.э. в самом конце нижнего палеолита – в период мустьерской культуры и неандертальского человека.

На наш взгляд, первой метаморфозой человеческих чувств, впечатлений и мыслей об окружающей действительности в графическую форму были пиктографии (лат. *pictus* – рисованный + графия) – рисуночные письма, которые первоначально были анималистическими (лат. *animal* – «животное») – изображающими животных. Пиктографические рисунки – это первые и самые древние графические носители информации, их можно «читать». Их феноменальность заключается в том, что их можно «читать» на всех языках, и каждым «читателем» она понимается по-своему. И, тем не менее, пиктографические рисунки, бесспорно, являлись своеобразным способом сохранения и передачи человеческой мысли во времени.

В. Истрин считал, что первобытные рисунки применялись не только для познания мира, для удовлетворения художественных потребностей человека или для магически-культовых целей, но (хотя бы частично) и для целей коммуникативных и мемориальных, т.е. для передачи каких-либо сообщений (в дополнение к устному рассказу), или же для закрепления их во времени (в памяти самого рассказчика и его слушателей) [1].

И всё-таки, первые шаги к созданию письменности сделали пастухи и земледельцы-шумеры. Одомашнивание диких коз и овец, увеличение численности их поголовья вынудили пастухов вести учет, они стали «записывать» сведения о животных с помощью пиктограмм. В качестве

инструмента для письма (нацарапывания) шумеры использовали палочки, заостренные с одного конца и закругленные с другого. Подобные таблички, датированные 3300 годом до н.э., в большом количестве были найдены в ходе раскопок древнейшего города Урук. Следовательно, жители Урука сделали гигантский шаг по направлению к цивилизации и создали средство ведения административных и торговых дел, – опередив египтян на 200–300 лет, шумеры создали письменность. Так было изобретено письмо, а затем и письменность – совокупность письменных средств общения, в данном случае, шумерского языка с определенной системой графики и даже орфографии.

Где-то пять-шесть столетий спустя этот вид письма переходит в другой, более упрощенный – «идеографический» (от греч. *idea* – идея, образ, понятия и *graphike* – пишу, черчу, рисую) – и каждый знак отдельно уже означал слово или фразу в любой грамматической форме. Чтобы прочесть такое письмо, от человека, конечно же, требовалась большая ассоциативность мышления. Ведь, по сути, приходилось разгадывать нечто подобное современному ребусу.

Н. Павленко считал, что появление идеографического письма, пришедшего на смену пиктографии, связано исторически с дальнейшим развитием человеческого мышления и, следовательно, языка – с приобретенной им способностью к большим абстракциям, умением человека разлагать на элементы – слова.

Около 3100 г. до н.э. шумеры модернизировали форму палочек для письма на глиняных пластинках. Круглый конец был заменен треугольной формой, и «писать» на глине стали не царапыванием, а отпечатыванием, оставляя клинообразные знаки. Теперь уже форма знаков сильно отличалась от нацарапанных рисунков на глиняных пластинках. Письмо стало приобретать более символизированный абстрактный характер и получило название – клинопись.

Именно в этот период и появляется культура письма, то есть правила и требования к письму. Прежде всего – это строгое соблюдение канонизированных графических знаков в процессе их изображения, чтобы они были «удобочитаемы». Самое главное в развитии культуры письма – это конечно же появление школ письма, где дети и взрослые обучались к культуре письма.

Модернизация шумерского письма была продиктована жизненной необходимостью. Главными причинами стали: развитие сельского хозяйства, социально-экономических отношений, необходимость распространения государственной идеологии и религии, а это привело к потребности в грамотных людях-писцах (каллиграфов). Владеющие культурой письма люди (грамотные люди) на социальной лестнице государства Шумер стояли достаточно высоко. Для реализации потребности в грамотных людях открываются первые образовательные

учреждения – «дома табличек» (по шумерски «эдубба») – по названию глиняных табличек, на которых обучались писать писцы. В свою очередь, открытие «эдуббов» обусловило распространение грамотности и культуры письма среди широкого круга населения и, что особо важно, произошла дальнейшая эволюция письменности. Уже в начале 1-го тысячелетия до н.э. глиняные таблички (хотя они и были достаточно прочными после обжига, но все равно ломались) были заменены на деревянные: их покрывали тонким слоем воска, на котором с помощью металлического инструмента стилоса (от лат. *stilus* – остроконечная палочка для письма) выцарапывались письменные знаки [1].

Итак, возникновение идеографического письма позволило в некоторой степени канонизировать, «стандартизировать» хотя бы в масштабе одного государственного образования создать культуру письма: систему знаков и правил письма. Идеографическое письмо не только передавало содержание сообщения, но и выявляло словарный состав языка. Последовательность знаков-рисунков уже не зависела от прихоти писца, она отражала синтаксический строй, присущий языку.

Где-то 3000 лет до н.э. возникает другая ранняя форма письменности – иероглифическая (от греч. *hieroglyphoi* – священные письмена). Создателями этой письменности стали древние египтяне. Иероглифическое письмо и внешне, и по типу, и по технике письма отличалось от шумерской.

Использование папируса – еще один большой шаг в развитии культуры письма и письменности. Для письма на папирусе использовали тростниковую палочку, которую макали в черную краску, изготовленную из черной сажи. Текст писали справа налево. Другая особенность иератического письма – использование красной краски для выделения начала новых фраз и обозначения пунктуации. Очевидно, отсюда и вошло в нашу лексику выражение «начать с красной строки».

Развитию культуры письма в Древнем Египте способствовало открытие при храмах, дворцах фараонов и вельмож школ, где начинали обучать детей с 5-летнего возраста. Обучение культуре письма начинали с умения слушать, изготавливать инструмент для письма, краску и папирус для письма. Затем детей учили красиво и правильно (каллиграфически) писать, читать иератические знаки. Детей старшего возраста обучали составлению деловых бумаг, соблюдая соответствующую стилистику, правила пунктуации и грамматики.

Развитие иератического письма способствовало появлению первых рукописных религиозных молитв и даже первой «книги» – «Книги мертвых» – сборника священных молитв и текстов.

Примерно в 600 г. до н.э. египтяне изобрели еще более совершенный вид скорописи – демотическое письмо (от греч. *demotikos* – народ) – «народное письмо» или «народные буквы». Этот вид письма вскоре вытеснил из

обихода иератическое письмо и использовался в каждодневной жизни для оформления административных, законодательных и торговых документов, для написания художественной литературы и даже для монументальных надписей в храмах и дворцовых сооружениях.

В деле развития культуры письма большую услугу человечеству оказали и древние китайцы. Китайский язык – один из самых древних письменных языков. Многие восточные цивилизации (Япония, Корея, Вьетнам) позаимствовали китайскую систему письменности.

Самые древние графические письменные знаки относятся к 4000–3000 гг. до н.э. к культуре Та-Вен-Коу. Уже в эту эпоху древние китайцы в виде пиктограмм изображали солнце, горы, воду и т.д. Считается, что письмо в Древнем Китае сформировалось уже в эпоху правления династии Шан в 1766–1123 гг. до н.э. Первыми писцами-каллиграфами в Древнем Китае были жрецы. Их так и называли – «пишущие жрецы». Умение красиво, точно изображать иероглифы передавалось, как и в Древнем Египте, по наследству, что, конечно же, тормозило распространение письменности в обществе. В III в. до н.э. китайцы модернизировали инструмент и краску для письма. Стилос был заменен волосной кисточкой, а вместо лака (краски для письма) стали использовать тушь. Эти нововведения потребовали от пишущих виртуозного владения инструментом для письма (кисточкой). Именно с этого времени в Китае начинается «эпоха» каллиграфии [1].

Во II в. н.э. в Китае изобрели бумагу. Сырьем для ее изготовления были стебли бамбука и луб шелковичного дерева. Бумага сразу же становится самым распространенным материалом для письма. Применение бумаги в качестве основного материала для письма намного облегчило овладение учениками техникой каллиграфии.

Говоря о культуре письменности в Китае, необходимо подчеркнуть одну ее феноменальную особенность: в отличие от клинописи и иероглифов, которые в других цивилизациях (Шумеры, Египет) постепенно трансформировались в алфавитное письмо, китайская письменность почти не претерпела изменений. Иероглифы, придуманные в эпоху Шан дошли до нас такими же, как они выглядели в древности. Почему же китайские иероглифы существенно не изменились? Это связано с древнекитайским видением мира и окружающей действительности. Китайцы понимали отдельные события, историю в целом как циклические процессы, то есть повторяющиеся события. Если так, то зачем что-то менять? Поэтому в Китае старались воспитать в человеке, опираясь на авторитет древности, консерватизм, обращенность в прошлое и даже боязнь перемен.

Итак, сделаем некоторые выводы. Письмо – это графическая форма определенного языка. Письменность будет письменностью, если мы находим в ней два признака, а именно: если, с одной стороны,

производилось действие рисования в самом широком понимании (начертание знаков, выскабливание, вырубивание, нанесение зарубок и т.п.), а с другой, преследовалась цель сообщения информации «другому» от пишущего. Писать – значит фиксировать свои мысли графически. Этот процесс по-другому называется письменной речью, которая гораздо сложнее по своей конструкции, чем устная речь. Письменная речь, как известно, позволяет в процессе писания сколько угодно тщательно работать над словесным выражением мысли. Отсюда и вытекает важность письменной речи (письма) в развитии общей речевой культуры человека.

Теперь немного еще о двух типах письма «словесно-слоговом» и «буквенно-звуковом» (алфавитном).

На дальнейшее развитие культуры письма повлияло становление словесно-слогового письма, которое появилось в Древнем Египте, Китае, Передней Азии, Японии. Этот тип письма характеризуется тем, что еще остается многозначная идеограмма, но идеограмма привязана к определенному слову, либо части слова, то есть в ходе письма уже фиксируется не смысл чего-либо изображенного, а звук, звуковые элементы живого языка. Следовательно, при словесно-слоговом письме графический знак служил для передачи слога, что подготовило переход к буквенному (алфавитному) письму. Такой тип письма возник в раннеклассовом обществе для хозяйственных и социальных нужд.

Буквенно-звуковое письмо, при котором графический знак обозначал отдельный звук речи, чаще всего фонему, предшествовало современному типу письма у большинства народов. Считается, что родиной буквенно-звукового письма является восточное Средиземноморье и появилось оно в семитских письмах (финикийском, синайско-палестинском, угаритском, аравийском – в I-й половине – середине II тыс. до н.э.). Например, в финикийском или ханаанейском (примерно II пол. II тыс. до н.э.) письме имелось 22 графических знака, четко обозначающих фонемы, что способствовало легкой фиксации речи по звуковому способу и использованию для этих целей минимального количества графических знаков в отличие от предыдущих типов письма. Другой особенностью этого письма была линейность, то есть графемы изображались только на основе линий в противоположность пиктографии и идеографии и даже иероглифическому письму.

Письмо становится «настоящим» способом общения и мышления на основе символизированных языковых знаков. Чтобы получить такое средство общения, человечеству необходимо было пройти долгий путь эволюции от синкретического мышления к абстрагированию. Способность к абстрагированию привела к определению «стандарта» – основы культуры графического письма, хотя бы для одной этнической группы людей. Мы помним, что этому «стандарту» не отвечали даже иероглифическое и словесно-слоговое письмо, ведь графические знаки в

них читались каждым человеком по-разному. Для «настоящего» письма необходимо было иметь знак, символ, обозначающий только одну значимость, стандарт или систему стандартов. Например, в русском языке их всего тридцать. Тридцать букв. Каждая из них – чистейшая абстракция: а, б, в, г сами по себе ничего не выражают, и эти сугубо абстрактные «стандарты», сочетаясь друг с другом, способны выражать разнообразную конкретность.

Итак, рассмотрев виды и типы письма, их развитие, мы увидели, что огромное влияние на развитие и формирование культуры письма оказывает появление новых графических материалов и новых инструментов для письма, школ каллиграфии.

Перспективами дальнейших исследований является изучение вопроса общих источников возникновения письма разных народов.

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Руссков С. П. Учимся и учим писать красиво / С. П. Руссков. – Чебоксары : Чуваш. гос. пед. у-нт им. И. Я. Яковлева, 2005. – 175 с.